



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKŁOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 1 (60)

MIESIĘCZNIK

ISSN 1508-0986

Rok VI

STYCZEŃ 2004



KRYTA PŁYWALNIA W ZEBRZYDOWICACH **ZAPRASZAMY NA BASEN !**

Od 16 lutego tego roku rozpoczęła działalność Kryta Pływalnia przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach, natomiast oficjalne otwarcie zaplanowano na 6 marca. Poniżej podajemy informacje przydatne dla korzystających z basenu.

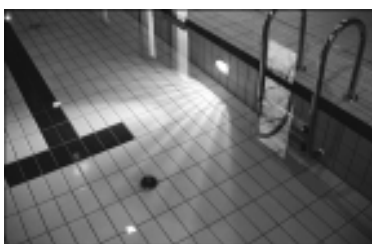
Na zasadach ogólnodostępnych basen jest otwarty od poniedziałku do piątku - 16.00-21.00, w soboty - 12.00-21.00, natomiast w niedziele - 14.00-19.00. Wejście na basen o pełnych godzinach - ostatnie wejście godzinę przed zamknięciem.



Ceny biletów kształtują się następująco: bilet normalny - 4zł; bilet ulgowy - 2zł; bilet rodzinny - 5zł. Można również kupić karnet, który uprawnia do 10 wejść na basen (karnet normalny - 30zł, karnet ulgowy - 15zł, karnet rodzinny - 40zł. Do korzystania z biletów lub karnetów ulgowych uprawnieni są: dzieci do lat 7-miu, uczniowie i studenci za okazaniem legitymacji szkolnej/studenckiej (do ukończe-

nia 25 roku życia), emeryci i renciści z grupą inwalidzką wymagającą potrzebę rehabilitacji ruchowej, za okazaniem dokumentu potwierdzającego potrzebę rehabilitacji ruchowej, osoby powyżej 70-ciu lat za okazaniem dowodu tożsamości. Do korzystania z biletów lub karnetów rodzinnych uprawnione jest dziecko do 16 roku życia z opiekunem. Dzieci do lat 3 pod opieką dorosłych mogą korzystać z basenu za darmo.

Zapraszamy!



INWESTYCJE DROGOWE 2004



str. 9



OSOBLIWOŚCI PRZYRODNICZE GMINY ZEBRZYDOWICE

str. 5

Dorty, kołocz, krepliki ... str. 15

ZAGRAJ NA HALI - W związku z uruchomieniem basenu istnieje możliwość wynajęcia hali sportowej w soboty i niedziele w godzinach otwarcia basenu. Bliższych informacji można uzyskać w sekretariacie Zespołu Szkół w Zebrzydowicach.

PONADTO W NUMERZE:
Informacje podatkowe - str. 7
*** Ankieta - Czyste powietrze w gminie - str. 9**
*** Pożyczki dla przedsiębiorców - str. 11**
*** Kibice do przeglądu - str. 13**



F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk
SKŁAD OPAŁU

str. 2



NOWA
OFERTA
- str. 6

ZAKŁAD DEKARSKO-BLACHARSKI

pełny zakres usług - str. 12

KRZESŁA OBROTOWE

STOŁY
LAMPY - CENY PROMOCYJNE
BIURKA
KARNISZE



www.styl.cieszyn.pl



CENTRUM
OŚWIEŹNIOWE

SERWIS KRZESIEŁ
BIUROWYCH

Cieszyn, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88

ZAKŁAD OPTYCZNY LEKARZ OKULISTA

KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU

Pawilon Handlowy
„G3” Zebrzydowice

Zakład optyczny czynny w poniedziałki,
wtorki i środy od 8.00 - 16.00

Lekarz okulista przyjmuje po wcześniejszej
rezerwacji w poniedziałki od 16.00

Rezerwacja sposobie w zakładzie optycznym
lub telefonicznie: tel. 4852 095, 0502 185 222

P.P.U.H.
ARKOM
Spółka z o.o.

43-410 Zebrzydowice
ul. Jagiellońska 25a
Kończone Małe
tel. (032) 469 20 29
fax. (032) 469 20 31

Ogrodzenia:

- Kute
- Ceramiczne (klinkier i inne)
- Okładzina z kamienia oraz betonu
- Systemy ogrodzeń siatkowych
- Betonowe
- Metalowe
- Drewniane
- Wiele innych

Bramy



Automatykę do bram

Ponadto oferujemy:

Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet
Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00
sobota 8.00-13.00

Zapewniamy fachowe doradztwo
transport i wykonanie

UBEZPIECZENIA

- **Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC, „Zielone karty”**
- **Ubezpieczenia majątkowe**

ZIELONA KARTA GRATIS

DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA

JÓZEF KROCZEK

ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)
tel. kom. 0607 76 45 45

inż. Marek Filipczak
ul. Spokojna 7
43-417 Kaczyce

„B&M”
USŁUGI PROJEKTOWE

USŁUGI W ZAKRESIE
BUDOWNICTWA OGÓLNEGO I INŻYNIERSKIEGO
ORAZ INŻYNIERII SANITARNEJ:

- **PROJEKTOWANIE** (budynków mieszkalnych, gospodarczych, adaptacje, rozbudowy, modernizacje oraz przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej)
- **KOSZTORYSOWANIE**
- **NADZORY, PROJEKTY TYPOWE**
- **DORADZTWO TECHNICZNE**
- **PEŁNIENIE FUNKCJI:**
INWESTORA ZASTĘPCZEGO
KIEROWNIKA BUDOWY
- **USŁUGI REKLAMOWE I KSIĘGOWOŚCIOWE**



tel. 032/4693 829
tel. kom. 0608 52 22 97



BAR
LICENCJONOWANY
FHU „Stańczyk”
CZYNNE
od pn. do sob. 10.00-22.00
w niedziele od 12.00-22.00

DANIA W 5 MINUT!

HAMBURGER już od 2,40 !!!

PRZY ZAKUPIE ZESTAWU - NIESPODZIANKA!

Od 1.III. zapraszamy
na kurczaka z rożna



Zebrzydowice, ul. Kochanowskiego 61, obok „tartaku”, tel. (032) 4691 039

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk

SKŁAD OPAŁU

Zebrzydowice, Kochanowskiego 61 - „tartak”

tel. 4693 582, kom. 0503 052 258

PON.-PT. 8.00-16.00 ORAZ W SOBOTY OD 8.00-13.00

Prowadzimy sprzedaż

- muł, flot
- orzech - KWK Jankowice
- groszek - KWK Ziemowit
- eko-groszek - KWK Julian
- koks, proszek do spalania sadzy SADPAL

Przy zakupie ponad 2 t opału
transport na terenie Zebrzydowic gratis!

ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE DLA ZLECENIODAWCÓW
INDYWIDUALNYCH - np. transport opału ze wskazanej kopalni -
Kamaz 13t (wywrotka), Avia 3,5 t (wywrotka)

PIASEK „SZCZAKOWA” do tynku wewnętrznego * PIASEK
„KOTLARNIA” do tynku zewnętrznego, POSPÓŁKA
„BUKÓW” * KAMIEŃ CZERWONY - różne granulaty

Prowadzimy sprzedaż żelaza, profili, gazów technicznych
Firma ŻAGIEL - OPAŁ NA RATY

Miejsca pamięci w gminie - cz. III

Prezentujemy poniżej trzecią już część opracowania Państwa Heleny i Ludwika Bartoszków dot. zlokalizowanych na terenie naszej gminy miejsc pamięci narodowej.

MOGIŁA NA NOWYM CMENTARZU W KOŃCZYCACH MAŁYCH

Mieści ona prochy osób, które zginęły podczas drugiej Wojny Światowej. Jest dobrze utrzymana a ostatnio została odnowiona kosztem miejscowej



społeczności. W mogile złożono wszystkie szczątki żołnierzy poległych w Kończycach Małych w okresie drugiej wojny światowej.

POMNIK W ZEBRZYDOWICACH

Usytuowany w parku nieopodal Urzędu Gminy. Był on miejscem wielu uroczystości odbywających się w Zebrzydowicach takich jak wojskowe capstrzyki, apele poległych, przed nim składano też wieńce głównie z okazji świąt państwowych w latach minionych, a także w obecnych.

POMNIK - OBELISK W KACZYCACH POD LIPKAMI

Pomnik powstał staraniem społecznego aktywu ówczesnej Gminy Kaczyce, jego odsłonięcia dokonano 20 czerwca 1948 roku. Na pomniku, na granitowej płycie umieszczono 18 nazwisk zabitych wraz z datami ich śmierci, na dole umieszczony jest napis: „Ofiary terrozu hitlerowskiego”.



TABLICA NA COKOLE KRZYŻA CMENTARNEGO W MARKŁOWICACH GÓRNYCH



Treść tablicy taka sama jak na tablicy umieszczonej w szkole w Markłowicach. Są na niej wyryte nazwiska osób które zginęły z rąk okupanta w latach 1939-1945. Na tablicy wypisano 14 nazwisk, pod którymi umieszczono napis: Cześć ich pamięci.

POMNIK PAMIĘCI ŻYDÓW W MIEJSCU OBOZU PRACY Z OKRESU OKUPACJI HITLEROWSKIEJ

Oboz pracy Żydów istniał w Zebrzydowicach od sierpnia 1942 do marca 1944. Średnio w obozie tym przebywało od 90 do 120 Żydów, których pilnowało 10 strażników. Mieścił się on na miejscu dawnego kortu tenisowego w miejscu dzisiejszego parkingu przed nowymi budynkami agencji celnych i straży granicznej w Zebrzydowicach Komendantem obozu był Picz. Byli to Żydzi głównie holenderscy, w szczególności mieszkańcy Amsterdamu, skąd wywieziono całe rodziny. Część z nich została stracona w obozie oświęcimskim, wielu pozostałych (głównie mężczyzn) przewieziono do Zebrzydowic, jako że zebrzydowski obóz był filią obozu oświęcimskiego. W obozie tym

zginęło wiele osób narodowości żydowskiej - obywateli Holandii. Pierwotnie zmarłych w obozie zwożono i zasypywano ziemią w pobliżu cmentarza katolickiego w Zebrzydowicach. W chwili obecnej na miejscu tym istnieje droga cmentarna koło obecnego parkingu kościelnego. Nikt z mieszkańców wsi nigdy nie widział, ani też nie słyszał o jakiegokolwiek akshumacji zwłok pogrzebanych potajemnie tam osób. W okresie od połowy roku 1943, ciała zmarłych w obozie zebrzydowskim grzebano we wspólnym grobie w Kończycach Wielkich. Miejsce to jest w chwili obecnej należycie utrzymane i jest na nim pomnik z napisem: „Miejsce spoczynku około 180 ofiar zbrodni hitlerowskich w latach 1939 - 1945. Z ich męczeństwa i krwi nasza wolność. Cześć ich pamięci”. Wg danych Ambasady Królestwa Holandii w zebrzydowskim obozie zginęło około 183 osób.

POMNIK POLEGŁYM ZA WOLNOŚĆ W CENTRUM MARKŁOWIC GÓRNYCH

Pomnik znajduje się w centrum wsi, przy ulicy Szkolnej na terenie odstąpionym przez pana Franciszka Gabzdyla w miejscu, gdzie w pierwszych latach powojennych były usytuowane mogiły żołnierzy radzieckich. Pomnik jest wykuty z kamienia, razem z betonowym cokołem ma około 2 m wysokości. Na bloku pomnika zostały wykute w kamieniu słowa „Poległym za wolność. Cześć ich pamięci”. W czasie wyzwolenia Markłowic w dniach 1-3 maja 1945 r. z rejonu Granic do centrum wsi przywieziono w trzech rzutach 7 żołnierzy radzieckich i pochowano w dwóch równoległe do siebie położonych grobach (3+4). Na tym terenie groby przetrwały do czasu ekshumacji grobów żołnierzy radzieckich w końcu lat pięćdziesiątych ubiegłego wieku, podczas której wywożono szczątki żołnierzy radzieckich do wspólnych grobów w Pszczynie. Na miejscu ówczesnych grobów społeczeństwo zbudowało obecny pomnik z inicjatywą ówczesnego sekretarza POP PZPR Józefa Urbańczyka. Od tego okresu mimo, iż w miejscu pomnika nie jest nikt pochowany, zachował się on w stanie nie zmienionym do dnia dzisiejszego.

Helena i Ludwik Bartoszkowie, Styczeń 2003



DEBICA **STONIL-OLSZTYN** **Banum**

DUNLOP **GOOD YEAR** **FULDA** **Sava**

Goodyear **Kleber** **MICHELIN**

SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOŁONDRA

♦ Komputerowe Wyważanie Kół
♦ Opony, Felgi, Dętki
♦ Akumulatory

43-417 Kaczyce
ul. M. Konopnickiej 10
tel. (032) 468 37 97
kom. 0502 212 018

43-440 Goleszów
ul. Cieszyńska 55
tel. (033) 852 85 03

43-523 Pruchna
ul. Katowicka 111
kom. 0607 168 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.



USŁUGI GEODEZYJNE

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha
43-400 Cieszyn, ul. Siemkiewicza 9
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

Biuro Przyjęć
Urząd Gminy Zebrzydowice
tel. (032) 469 33 07
wtorek i piątek
od 9.00-13.00

Poleca usługi w zakresie

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



GEOMAT - LOKUS PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE

mgr inż. Marian Matusiak
Bielsko-Biała, ul. Aleksandrowicka 38A
tel./fax (033) 815 74 61

PRZYJMOWANIE STRON (ZLECEŃ)
W SALI SESYJNEJ

URZĘDU GMINY W ZEBRZYDOWICACH
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 9.00 - 14.00

✧ USŁUGI GEODEZYJNE

- Podziały nieruchomości
- Rozgraniczenia
- Tyczenia budynków
- Pomiary inwentaryzacyjne ciągów i przyłączy:
- gazu
- wody
- kabli eNN
- kanalizacji.
- Aktualizacja map do celów projektowych
- Pomiary sytuacyjno-wysokościowe



HURTOWNIA INSTALACYJNA

CIESZYN, UL. FRYSZTACKA 37, TEL. 033/852 15 93, 852 15 12

ODDZIAŁ ZEBRZYDOWICE

ul. Ks. Janusza 4 (pawilon GS)

OFERUJEMY:

- grzejniki panelowe i drabinkowe
- rury, kształtki miedziane
- kotły gazowe i węglowe
- armaturę łazienkową
- podgrzewacze wody
- wanny, brodziki,
- kabiny natryskowe
- wkłady kominowe
- system zgrzewany
- system klejony

Dla
instalatorów
dogodne warunki zakupu

Zapraszamy

od poniedziałku do piątku 8.00-16.00, w soboty 8.00-12.00



Osobliwości przyrodnicze Gminy Zebrzydowice - cz. I

Długo zastanawialiśmy się nad tym jak przygotować nasze opracowanie na temat przyrodniczych atrakcji gminy. Po raz pierwszy opisaliśmy drzewa zasługujące na ochronę podczas wykonywanej przez nas inwentaryzacji krajoznawczej w latach 1987-88. Opisaliśmy też wtedy drzewa zasługujące naszym zdaniem na zachowanie lub ochronę dla mających nadejść po nas pokoleń. Po nas inwentaryzację taką w roku 1989 wykonywali w ramach alertu harcerze, ale swoje dane przekazywali swoim władzom i słuch po nich zaginął. Kilkakrotnie też staraliśmy się zainteresować tym zagadnieniem władze gminy, jednak bez większego rezultatu. Próbowaliśmy więc ten temat szerzej opracować na podstawie dokumentacji fotograficznej, jaką przez kilkanaście ostatnich lat zgromadziliśmy. Być może nie będzie to jakaś dokumentacja naukowa, ale ktoś musi kiedyś takie opracowanie zacząć i wreszcie zrobić. Staraliśmy się w nim opisać prawie wszystkie wg nas zasługujące na uwagę okazy drzew do zachowania potomnym.

KOŃCZYCE MAŁE

Na terenie Kończyc Małych najładniejsze okazy drzew rosną w miejscach starej zabudowy w obrębie zamku oraz w pobliżu rzeki Piotrówki. Spotykamy wspaniałe okazy dębów głównie na ulicy Wodnej, na ulicy Hallera i przy ulicy Jagiellońskiej. Zdjęcia poniżej przedstawiają: zdjęcie z lewej elementy wspaniałych konarów dębu stojącego na zakręcie ulicy Wodnej, między stawem a rzeką Piotrówką, tuż przed jej zakrętem w prawo, a zdjęcie prawe przedstawia dąb, jaki rośnie przy ulicy Jagiellońskiej nad stawem zamkowym przed placem kółka rolniczego.



Najwspanialszym drzewem Kończyc Małych jest dorodny okaz jesionu wyniosłego rosnący w ogrodzie przy ul. Rolnej, w posesji p. Wawrzyczek. Obwód tego drzewa wynosi około 7 m, czyli drzewo ma 2,5 m średnicy, korona tego drzewa ma średnicę 30 metrów. Drzewo to widoczne jest prawie z każdego punktu miejscowości. Zdaniem piszących niniejsze opracowanie drzewo to jako wspaniały okaz powinno znaleźć się w wykazie drzew podlegających ochronie i tym samym zostać zaliczone do pomników przyrody - mamy nadzieję, że tak wkrótce się stanie.



W centrum Kończyc Małych, w pobliżu zamku, rośnie kilka wspaniałych drzew parkowych takich jak lipa drobnolistna obok kapliczki św. Jana na skrzy-

żowaniu ulicy Kasztelańskiej z ulicą Staropolską, a po drugiej stronie rzeki Piotrówki w rejonie ulicy Folwarcznej, obok restauracji „Wena” na górze rośnie także kilka dębów wieku około 250 lat. Część z nich w ciągu ostatnich piętnastu lat zostało wyciętych i dlatego też należałoby przyspieszyć sprawę ochrony naszych drzew, bo być może, że jeżeli ktoś za kilka lat będzie chciał zobaczyć opisywane w niniejszym opracowaniu drzewa, to nie będzie już miał co oglądać, bo zostaną również wycięte.



W centrum wsi, możemy podobnie jak w pozostałych miejscowościach, nacieszyć się obserwacją gniazda bocianów, które szczególnie sobie upodobały komin zamkowy, nie przeszkodził im nawet długi remont dachu zamku. W czasie tego remontu bocianom nic nie przeszkadzały roboty wykonywane przez firmę budowlaną i bardzo szybko powróciły po tych robotach do swojego gniazda.

W miejscowości istnieją co najmniej dwa miejsca lęgowe łabędzi, jedno przy ulicy Hallera, drugie przy ulicy Wodnej z tym, że miejsca te są dość ruchome, gdyż budują swoje gniazda co roku w innych miejscach, często zmieniając nie tylko stawy ale



nawet i miejscowości. Na zdjęciu widać, że łabędzie mają trzy młode ale obserwując te ptaki z roku na rok można zauważyć różną liczbę młodych i to na różnych stawach.

W Kończycach Małych spotkać się jeszcze możemy z prawie przez nikogo nie znanym zjawiskiem przyrodniczym w naszym

rejonie, a mianowicie przełomem naszej rzeki Piotrówki na granicy Kończyc Małych i Kończyc Wielkich w bardzo trudni dostępnym miejscu, w którym nasza rzeka przebija się warstwy skalne piaskowca, po obu stronach rzeki są w tym miejscu dość wysokie brzegi. Jest to fragment rzeki, do którego mimo bardzo trudnego dostępu warto się wybrać. Jedyne łatwiej dostępne miejsce, z którego możemy zjawisko to obejrzeć, to dojsię od ulicy Jagiellońskiej, z rejonu posesji pana Karola Cholewicka. Zdjęcie obok przedstawia to bardzo ciekawe zjawisko.

Należy jeszcze wspomnieć, że tuż przy restauracji „Wena” usytuowana jest prywatna osobliwość przyrodnicza w postaci mini ZOO. Przed sześciu laty Joanna i Tadeusz Żyła sprowadził do



swojego gospodarstwa kilka strusi. Ponieważ wzbudziły one ogromne zainteresowanie, zwłaszcza dzieci, po dwóch latach gospodarce zaczęli powiększać liczbę sprowadzanych zwierząt i dziś można tam oglądać dużo gatunków, takich jak strusie, sarny, dziki a nawet łamę, szopy prasce czy węża pytona i kajmana oraz wiele gatunków ptaków wodnych, pływających, czy kuraków. Stanowi to w całości nie lada atrakcję zwłaszcza dla maluchów, które mają okazję oglądać wspomniane zwierzęta bez żadnej opłaty niedaleko od własnego domu.

Helena i Ludwik Bartoszek, kwiecień 2003

Zakład Elektro-Instalacyjny



LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,

tel. (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych i odgromowych
- pomiary elektryczne
- pomiary natężenia oświetlenia

Nowootwarte Studio Kosmetyczne

ul. Kochanowskiego 44



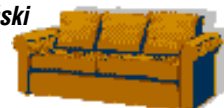
Fryzjer (obok szkoły), tel. kom. 504 069 010

**henna, regulacja, manicure, pedicure,
czyszczenie twarzy, makijaż, depilacja,
przekłuwanie uszu, zabiegi na twarz, tipsy
oraz inne usługi w promocyjnych cenach**

Zapraszamy w godz. wtorek-piątek 10.00-16.00
sobota 8.00-13.00 - godziny usługi do ustalenia

Zakład Tapicerski - Rafał Goliński

43-410 Kończyce Małe
ul. Świtezianki 4, tel. 508 331 831



**Renowacje: kompletów wypoczynkowych, rogówek,
kszesel oraz innych mebli tapicerowanych**

Firma Komputerowa

"**KRYSKOMP**"



Naszym głównym elementem sprzedaży są
Zestawy Komputerowe

Wykonujemy:

- Dowlone konfiguracje zestawów dla firm i do domu,
- Konserwacje komputerów, sieci komputerowych,
- Kompleksowe modernizacje komputerów,
- Profesjonalny serwis komputerowy
- Gwarancja od 12 do 36 miesięcy

Zestawy Komputerowe
od 1500 brutto
Monitor TUSONIC "17"
EV-700 kineskop FST
już od 440 brutto
Razem z 3 laty gwarancji

Nie mamy nic do ukrycia -
NIE PLOMBUJEMY KOMPUTERÓW !!!

Inż. Leszek Kryszka, 43 - 417 Kaczyce, ul. Ogrodnicza 1 tel. 0 603 850 134

SAMOCHODOWA MYJNIA RĘCZNA

ZEBRZYDOWICE
ul. Kochanowskiego 46
tel. 478 03 77

zapraszamy:
pon.-pt. 9-17
sobota 8-16

MYJNIA RĘCZNA

Oferuje:

- profesjonalne usługi mycia samochodów urządzeniami firmy Karcher,
- pranie tapicerki oraz dywanów w domu klienta,
- atrakcyjne ceny usług /mycie już od 9zł/
- wysoką jakość świadczonych usług,
- wystawiamy faktury VAT dla firm,

Z nami sięgasz wyżej

Skorzystaj z promocji w Idei MIERZ WYŻEJ. Śmiało możesz pozwolić sobie na wyższą taryfę, bo teraz kupujesz wyższy plan taryfowy w cenie niższego.



AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL IDEA
ZEBRZYDOWICE, ul. J. Kochanowskiego 14
czynne 9.00 - 17.00, sob. 9.00-14.00
tel. 032/4694 943, 507 040 034

	NIO 16	NIO 28	NIO 60	NIO 90	NIO 120	NIO 240
plan taryfowy	NIO 16	NIO 28	NIO 60	NIO 90	NIO 120	NIO 240
koszt abonamentu w zł/miesiąc	15,60	20,128	60,840	80,980	120,980	240,980
cena za minutę po wyprzedzie (zgodnie z tabelą taryfową)	1,85/2,01	1,35/1,65	1,15/1,48	0,90/1,18	0,80/1,58	0,75/1,05
promocja na cenę abonamentu	-	29,99	39,99	71,99	89,99	114,99
abonament wraz z abonamentem (z VAT/VAT)	25,20/26,59	29,99/32,79	71,99/80,83	90,98/100,79	114,98/140,29	198,98/240,99

Wybierz nowoczesny telefon z oferty Idei i Mierz Wyżej!



Siemens 555
1 zł
1,22 zł + VAT

- Java
- GPRS
- Polifonia
- Wygaszacz
- MMS
- Kolorowy wyświetlacz



Motorola E365
1 zł
1,22 zł + VAT

- WAP
- Polifonia
- GPRS 4 + 1
- MMS
- Kolorowy ekran



Nokia 3100
1 zł
1,22 zł + VAT

- MMS i GPRS
- Kolorowy ekran
- Polifonia
- Wbudowany tryb głośnomówiący



Nokia 3510
1 zł
1,22 zł + VAT

- MMS i GPRS
- WAP przez GPRS
- Java
- Polifonia



Motorola C200
1 zł
1,22 zł + VAT

- MMS i GPRS
- Możliwość wysłania
- Zegar i alarm
- Dwa wskaźniki



Sagem R3m
1 zł
1,22 zł + VAT

- WAP i GPRS
- MMS i GPRS
- Zegar i budzik
- Kolorowy ekran
- Polifonia



Samsung E100
1 zł
1,22 zł + VAT

- Kolorowy ekran
- Polifonia
- GPRS i polifonia
- Wskaźnik i wzmocnienie
- Koszt połączenia na 500 numerów



Siemens C60
1 zł
1,22 zł + VAT

- GPRS
- WAP i MMS
- Kolorowy i budzik
- Kolorowy wyświetlacz

Cena promocyjna telefonów w planach taryfowych NIO 90-240

URZĄD SKARBOWY INFORMUJE

AKTUALIZACJA DANYCH - Naczelnik Urzędu Skarbowego w Cieszynie informuje o możliwości składania zgłoszeń aktualizacyjnych NIP za pośrednictwem poczty. Z uwagi na dużą ilość aktualizacji związanych z wymianą dowodów osobistych oraz zmianą innych danych identyfikacyjnych, a także mając na uwadze rozpoczętą akcję składania zeznań rocznych zachęcamy do korzystania z tej formy składania aktualizacji. Pozwoli to Państwu uniknąć kolejek i długiego oczekiwania na przyjęcie zgłoszenia w Urzędzie Skarbowym.

Z ROZLICZENIEM DO URZĘDU GMINY - W miesiącu kwietniu tego roku Urząd Skarbowy w Cieszynie uruchomi w Urzędzie Gminy stanowisko przyjmowania zeznań podatkowych. Będzie ono czynne w poniedziałki w godzinach pracy urzędu, tj. od 7.30 - 15.30. Druki rozliczeń (zeznań podatkowych) mieszkańcy mogą otrzymać również w Urzędzie Gminy - tradycyjnie są wyłożone obok biura ewidencji ludności (biuro nr 17).

PODATKI LOKALNE

ZMIANY KLASYFIKACJI GRUNTÓW - W związku z aktualizacją użytków rolnych przeprowadzoną na zlecenie Starosty Cieszyńskiego przez Beskidzkie Biuro Geodezji i Terenów Rolnych w Żywcu Oddział Rejonowy w Katowicach, na podstawie operatu geodezyjnego Nr KERG 1/826/2003 z dnia 22 grudnia 2003 r., organ podatkowy dokonał zmian mających wpływ na wysokość zobowiązania podatkowego w 2004 r.

W nieruchomościach przedmiotowe zmiany dotyczą przeklasyfikowania użytków rolnych na tereny mieszkaniowe, co spowodowało, że wymiar zobowiązania podatkowego dla tych nieruchomości będzie wyższy niż w 2003 r. Natomiast w gospodarstwach rolnych, grunty zaliczane w 2003 r. do gruntów zadrzewionych i zakrzewionych na użytkach rolnych (np. Lz III, IV, V, VI) zostały przeklasyfikowane na Lz z określeniem klasy i rodzaju użytku rolnego (np. Lz R III b), co oznacza, że przedmiotowy grunt zostaje zaliczony do powierzchni gospodarstwa rolnego lub Lz bez określenia klasy i rodzaju gruntu (Lz), co (w niektórych przypadkach) oznacza likwidację gospodarstwa rolnego i zmianę formy opodatkowania z podatku rolnego na podatek od nieruchomości. **Przypominamy, że po zmianach ustaw podatkowych przez Sejm od 1.01.2003 r. jedyną podstawą do dokonywania wymiaru podatków jest operat ewidencji gruntów i budynków, który dla naszej gminy prowadzi Starosta Cieszyński.** Do Starostwa też należy zgłaszać wszelkie ewidentne różnice pomiędzy stanem faktycznym nieruchomości, a danymi zawartymi w w/w operacie.

GDZIE PŁAĆĆ? - I RATA PODATKU - Termin płatności I raty za 2004 rok podatków: rolnego, leśnego i od nieruchomości upływa z dniem 15 marca bieżącego roku. Wpłaty podatków dokonywać można w biurach sołtysów w poszczególnych sołectwach od 1-15 marca 2004 r.:

- **Kaczycze** (Dom Ludowy), od poniedziałku do czwartku w godzinach od 8 - 12, w piątki od 8 - 12 oraz od 15 do 17 - inkasent: Helena Wawrzyczek;
- **Kończyce Małe** (Zamek), od poniedziałku do czwartku w godz. 8 - 12, w piątki od 13 do 16 - inkasent: Janina Węglorz;
- **Markłowice Górne** (Przedszkole), w poniedziałki od 8 - 12, w czwartki od 15 - 17 - inkasent: Tadeusz Guz;
- **Zebrzydowice Górne** (Urząd Gminy), od poniedziałku do piątku od 8 - 12 - inkasent: Franciszek Kołatek;
- **Zebrzydowice Dolne** (Urząd Gminy), od poniedziałku do piątku od 8 - 12 - inkasent: Wiesław Wenglorz.

Wpłaty podatku można dokonywać również w bankach, na pocztę na konto Urzędu Gminy w Zebrzydowicach Bank Spółdzielczy Jastrzębie Zdrój konto nr: 64 8470 0001 2001 0030 4283 0001 oraz w kasie Urzędu Gminy w Zebrzydowicach od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 15.30.

ZAPISY DO PRZEDSZKOLI - Informujemy zainteresowanych, że Publiczne Przedszkola: w Kaczycach, Kończykach Małych, Markłowicach G. i Zebrzydowicach ogłaszają zapisy dzieci od 3 do 6 lat na rok szkolny 2004/2005. Karty zgłoszeń przyjmują przedszkola w dniach od 1 do 31 marca 2004 r.

APEL SOŁTYSÓW - Sołtysi sołectw Zebrzydowice Dolne i Górne, w związku z licznymi brakami w oznaczeniu posesji tabliczkami z numerami porządkowymi, apelują do właścicieli o umieszczenie stosownych oznaczeń. Ułatwi to doręczanie korespondencji, dojazd pogotowia, czy po prostu odszukanie naszych domów przez odwiedzających nas gości.

UWAGA ROLNICY - DODATKOWE SZKOLENIE !

DOPLĄTY BEZPOŚREDNIE - Urząd Gminy Zebrzydowice informuje, że Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przeprowadzi dodatkowe szkolenie informacyjne na temat wypełniania wniosków o wpis do ewidencji producentów o przyznanie płatności obszarowych na rok gospodarczy 2004/2005.

Szkolenie odbędzie się 4 marca (czwartek) 2004 r. w zamku Kończyce Małe o godz. 16.00. Jednocześnie informujemy, że druki wniosków o wpis do ewidencji producentów rolnych można odebrać w Urzędzie Gminy Zebrzydowice pok. nr 41 oraz u sołtysów w sołectwach.

OGŁOSZENIE WOJEWODY ŚLĄSKIEGO

Dopłaty bezpośrednie

W związku z przystąpieniem Polski z dniem 1 maja 2004 roku do Unii Europejskiej, rolnicy nasi w ramach Wspólnej Polityki Rolnej objęci zostaną dopłatami obszarowymi, w ramach których otrzymają środki finansowe. Służby doradztwa rolniczego województwa śląskiego w okresie od 9 lutego do 15 kwietnia br., przeprowadzą na terenie całego województwa akcję informacyjno-doradczą dla rolników w zakresie składania wniosków o wspomniane dopłaty.

Otrzymanie przez rolników należnych im środków finansowych uzależnione jest od spełnienia przez nich pewnych wymogów w tym zakresie oraz zgromadzenie niezbędnej dokumentacji, o czym poinformują doradcy Ośrodków Doradztwa Rolniczego podczas wizyt w gospodarstwach. W dniach od 15 kwietnia do 15 czerwca br., doradcy będą również udzielać pomocy rolnikom w wypełnieniu stosownych wniosków.

PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO DLA PIELGRZYMOWIC

Poniżej, z uwagi na sąsiedztwo, publikujemy zawiadomienie Wójta Gminy Pawłowice w sprawie przystąpienia do opracowania nowego planu miejscowego w sołectwie Pielgrzymowice.

Na podstawie art. 17 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Pawłowice uchwały nr VIII/82/99 z dnia 28 maja 1999 roku o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Pielgrzymowice w gminie Pawłowice, obejmującego obszar określony w następujący sposób: od północy teren ograniczony granicą z miastem Jastrzębie Zdrój; od wschodu teren ograniczony jest ul. Ruptawską; od południa teren ograniczony jest ul. gen. Wł. Sikorskiego, ul. Rzeczną; od zachodu teren ograniczony jest granicą z Gminą Zebrzydowice, granicą z Miastem Jastrzębie Zdrój.

Wnioski do planu miejscowego mogą być składane w terminie do dnia 16 kwietnia 2004 r. w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, pok. nr 15.

UWAGA BEZROBOTNI

Informujemy zainteresowane osoby, że na przełomie marca i kwietnia Urząd Gminy planuje uruchomienie robót publicznych. Podania o pracę w ramach tych robót można składać do Wójta Gminy (sekretariat, I p. UG). Ilość przyjętych osób będzie zależna od wielkości wyasygnowanych na ten cel środków przez Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie.

ISTEBNIAŃSKI ZESPÓŁ LUDOWY

JETELINKA

zaprezentuje tradycyjną kulturę górali beskidzkich
- *zwyczaje, strój, muzykę, instrumenty:*
trombita, róg pasterski, okaryny, piszczałki, gajdy

14 marca 2004 - godz. 15.00

Zamek w Kończykach Małych

Wstęp wolny - zapraszamy!

Organizator: GBP w Zebrzydowicach Współorganizator: GOK Zebrzydowice



NAJBARDZIEJ NIEZAWODNA MARKA SAMOCHODU

TOYOTA YARIS - 35.900 (produkcja - 2004)

TOYOTA COROLLA - 48.500

TOYOTA AVENSIS - 70.100

W SPRZEDAŻY LAND CRUISER 120



AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK

44-203 Rybnik, ul. Prosta 100

tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66

Stacja kontroli pojazdów wszystkich marek od 3,5 t, wysokość 4 m
oraz pojazdów zasilanych gazem i motocykli

**AUTO-TEST
A. KOPIEC**



Zebrzydowice
ul. Słowackiego 59
tel. 46-93-405



- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIETEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

SERWIS ROWEROWY



- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY



JANUSZ KONSEK, EWA KONSEK PPHU „KONSEK” SP.J.
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

Dlatego wybrałem
sprawdzone okna



NOWOŚĆ!
PROFIL
PIĘCIOKOMOROWY



SYSTEMY
OKIENNE

ŻORY

tel./fax 434 21 64



RYBNIK

tel./fax 422 49 92

JASTRZĘBIE ZDRÓJ

tel./fax 473 75 43

SOSNOWIEC

tel./fax 266 65 18

WODZISŁAW ŚLĄSKI

tel./fax 455 28 59

RACIBÓRZ

tel./fax 415 22 48

PSZCZYNA

tel./fax 212 86 48

GLIWICE

tel./fax 238 90 22

**SATYSFAKCJA, KTÓREJ
NIE DA CI KONKURENCJA**

Pro-Admini

- usługi projektowe
- budynki mieszkalne, adaptacje,
- rozbudowy, modernizacje, przyłącza/
- kosztorysowanie, nadzór budowlany
- licencjonowane zarządzanie
- nieruchomościami dla wspólnot
- mieszkaniowych
- usługi kserograficzne

- * *zapewniamy fachowość*
- * *konkurencyjne ceny*

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 11
(przy dworcu PKP)
tel. (032) 4780379
e-mail : pro-admini@go2.pl

Jalum - Janusz Mokry

Ubezpieczenia:

domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 144,00 zł
od 901-1250	od 202,00 zł
od 1251-1500	od 284,00 zł
od 1501-2200	od 389,00 zł
pow. 2200	od 420,00 zł

przy niższej 60% za bezszkodową jazdę
Pakiety AC, OC, NW od 4% wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice Cieszyn
ul. Janusza 6 (budynek Gminy) ul. Hajduka 17
tel. 469 34 87 tel. 858 21 71

Kom. 0-502 092 691

POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE

INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20
31, A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkom”

bielmot

SPUM, Cieszyn, ul. Filasiewicza 2
tel. (033) 8522 605

Zakład czynny: od 7.00 do 20.00, w soboty od 7.00 do 14.00

PRZEGLĄDY TECHNICZNE
samochodów osob. i dostawczych do 3,5 t

Sklep - części zamienne: Fiat 126, 125, Polonez, Nysa, Żuk, Lublin

Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki

Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy



Końcezyce Małe
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05
tel. kom. 0501 520 144

GMINNE INWESTYCJE DROGOWE 2004

W przyjętym budżecie na rok 2004 r. znaczącą pozycję stanowią nakłady przeznaczone na drogi gminne. Ogółem Rada Gminy przeznaczyła na ten cel kwotę 1.623.000,- w tym: na bieżące utrzymanie dróg gminnych - 280.000, na remonty nawierzchni drogowych - 513.000, na inwestycje drogowe - 829.500.

W ramach środków przewidzianych na bieżące utrzymanie planuje się do wykonania naprawy przepustów, utrzymanie i naprawę oznakowania drogowego, wiat przystankowych, tzw. remonty cząstkowe, prowadzenie akcji „zima” (na ten cel przeznaczono 130 tys. zł.), roboty w pasie drogowym (przede wszystkim związane z odwodnieniem).

Przyjęta w ostatnich latach tendencja ograniczania środków na tzw. powierzchniowe utrwalenia kosztem zwiększania nakładów na wykonanie nowych nakładów asfaltowych przynosi z roku na rok pozytywne efekty w postaci ok. 15 tys. m² nowych nawierzchni rocznie. Kierunek ten będzie także utrzymany w planie wydatków remontowych na rok 2004. Ze środków przeznaczonych na remonty zostaną wykonane nowe odcinkowe nawierzchnie dróg. I tak w **Markłowicach Górnych** - nowe nawierzchnie otrzymają ul. Piaskowa oraz ul. Dębowa - boczna.

W **Kończycach Małych** przewidziano do remontu ul. Hallera (odcinek z kostki brukowej), ul. Folwarczna - boczna, ul. Jagiellońska - boczna, odcinek wzdłuż boiska sportowego do kładki na rzece Piotrówe, ul. Wodna, ul. Kasztelańska oraz chodnik pieszki od ul. Staropolskiej do kładki na rzece Piotrówe w kierunku ul. Folwarcznej. W **Kaczycach** przewidziano do wykonania nową nawierzchnię na ulicach Podleśnej, Ogrodniczej - dokończenie oraz łącznika ul. Krótkiej z ul. Tuwima. W **Zebrzydowicach** zostaną wyremontowane ulice Przedwiośnia, Wesoła, Makowa-boczna, Ks. A. Janusza-boczna oraz ul. PCK-boczna.

Ponadto złożony został wniosek do Urzędu Marszałkowskiego na dofinansowanie przebudowy dróg transportu rolnego ze środków Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, gdzie została ujęta modernizacja ulic: Korczaka-bocznej, ul. Magnolii, ul. Słonecznej. Jednak ich wykonanie oraz zakres przeprowadzonej modernizacji będzie uwarunkowany wysokością uzyskanego dofinansowania.

W planach inwestycyjnych przewidzianych do realizacji na rok bieżący znalazły się zadania z udziałem środków zewnętrznych z funduszu SAPARD. Są to: dokończenie modernizacji ul. Orzeszkowej w Zebrzydowicach na łączną kwotę 750.000 zł, w tym środki pochodzące z funduszu SAPARD - 351.000 zł oraz modernizację ul. Staropolskiej w Kończycach Małych na łączną kwotę 800.000 zł w tym środki pochodzące z funduszu SAPARD - 384.000 zł.

Zakres robót obejmuje wykonanie nowej nawierzchni od mostu na rzece Piotrówe do skrzyżowania z ul. Korczaka, wykonanie odwodnienia chodnika dla pieszych oraz parkingu przed kościołem.

Ogółem środki finansowe przewidziane na zadania remontowo-inwestycyjne stanowią 8,94% wszystkich wydatków budżetowych przewidzianych do realizacji w roku 2004.

Ponadto przewidziano kwotę 80 tys. zł w formie rezerwy drogowej na współfinansowanie remontów poboczy i chodników realizowanych wspólnie z innymi jednostkami samorządu terytorialnego (chodzi tu przede wszystkim o kontynuację remontu pobocza w celu wydzielenia pasa pieszego przy drodze wojewódzkiej - DW 3937 w Kończycach Małych).

Dodatkowe pieniądze na ochronę środowiska

Informujemy, że udało się pozyskać dotacje w kwocie 40.000 zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na opracowanie Gminnego Programu ochrony Środowiska oraz wyposażenie dwóch stanowisk do wdrożenia i monitoringu tego programu. Jednym z celów gminnego Programu Ochrony Środowiska jest m.in. ograniczenie zanieczyszczenia środowiska przez niską emisję - spalanie w domach opału niskiej jakości lub wręcz śmieci. Obok publikujemy ankietę, która wiąże się z tematem ochrony środowiska w naszej gminie.

Czyste powietrze w gminie Zebrzydowice

Zgodnie z obowiązkiem ustawowym, wynikającym z ustawy „Prawo Ochrony Środowiska”, każda z gmin do 30 czerwca 2004 r. musi opracować gminny program ochrony środowiska, określający cele ekologiczne, priorytety, rodzaj i harmonogram działań przewidzianych do realizacji w zakresie ekologii a także niezbędne środki na realizację. Jest to więc dokument o charakterze strategicznym określający przyjętą przez gminę politykę ekologiczną. Dokument ten, daje możliwość ubiegania się o środki finansowe ze źródeł pozabudżetowych takich jak: NFOŚiGW, WFOŚiGW, BOS itp. Gmina Zebrzydowice, przygotowuje obecnie taki program. Jednym z celów tego programu jest m. in. ograniczenie niskiej emisji na terenie Gminy.

W związku z powyższym kierujemy pod Państwa adresem ankietę z prośbą o udzielenie odpowiedzi na postawione w niej pytania zaznaczając wybraną odpowiedź poprzez wstawienie krzyżyka w kratce obok.

ANKIETA ANKIETA ANKIETA ANKIETA ANKIETA

CZY PLANUJESZ W NAJBLIŻSZYM CZASIE (OD 1 DO 4 LAT) DOKONAĆ WYMIANY PIECA C.O. LUB PRZEPROWADZIĆ KOMPLEKSOWĄ TERMOMODERNIZACJĘ BUDYNKU?

Odpowiedź:

1. ☐ Tak
2. ☐ Tak, pod warunkiem uzyskania dofinansowania na tego typu inwestycję
3. ☐ Nie! (dlaczego

Jeśli wybrałeś odpowiedź TAK z poz. 1 lub 2, zadaj sobie trud i odpowiedz na pozostałe pytania.

A. Obecny sposób ogrzewania - informacje o obiekcie

1. w jaki sposób ogrzewasz swój dom (mieszkanie)?

miałem węglowym ☐ flotem ☐ węglem ☐ koksem ☐ gazem ☐
olejem opałowym ☐ energią elektryczną ☐ z innych źródeł ☐

2. W jaki sposób przygotowujesz ciepłą wodę użytkową w sezonie grzewczym?

za pomocą węzownicy w kotle na paliwo stałe ☐
za pomocą ogrzewacza gazowego ☐
za pomocą ogrzewacza elektrycznego ☐
w inny sposób (jaki?

3. W jaki sposób przygotowujesz ciepłą wodę użytkową poza sezonem grzewczym?

za pomocą węzownicy w kotle na paliwo stałe ☐
za pomocą ogrzewacza gazowego ☐
za pomocą ogrzewacza elektrycznego ☐
w inny sposób (jaki?

4. Jakie względy decydują przy obecnym wyborze źródła ciepła?

finansowe ☐ techniczne ☐
inne (jakie?

B. Plany termomodernizacyjne - perspektywa na przyszłość

1. Jeżeli planowałbym termomodernizację to objęta by ona:

wymianę kotła c.o. ☐ wymianę kotła c.o. + instalację c.o. ☐
wymianę stolarki okiennej ☐ docieplenie ścian ☐
docieplenie ścian i dachu budynku ☐

sposób przygotowania c.w.u. poprzez

2. Co stanowi największą barierę w przeprowadzeniu termomodernizacji?

ograniczone możliwości finansowe ☐
stan własności nieruchomości ☐ względy techniczne ☐

3. Jaką kwotę jestem w stanie przeznaczyć na termomodernizację budynku?

kwota

4. Dane (dobrowolnie!) - imię, nazwisko, adres, ewentualnie telefon kontaktowy

.....

.....

Ankietę należy złożyć w Urzędzie Gminy Zebrzydowice, pokój nr 24 lub wysłać na adres Urząd Gminy Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6 43-410 Zebrzydowice z dopiskiem ANKIETA w nieprzekraczalnym terminie do 31.03.2004 r. Dziękujemy!



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MIERNICZYCH
"GEOPLAN" - Cieszyn**

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 13.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

F. H. KRYSBUD



**SKŁAD OPAŁU
I ZAOPATRZENIA
ROLNICTWA
Kaczyce Dworzec PKP**

OPAŁ JESZCZE W STARYCH CENACH!

- muł KWK Szczygłowiec
- węgiel groszek, orzech KWK Ziemowit
- flot KWK Marcel

MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU

UWAGA MIESZKAŃCY!

**Od 25 lutego rozpoczynamy sprzedaż
materiału siewnego zbóż jarych**

**PONADTO OFERUJEMY PEŁNY ASORTYMENT
NAWOZÓW I ART. OGRODNICZYCH**

MATERIAŁY BUDOWLANE

ZAPRASZAMY

od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00
i w soboty od 8.00-13.00
tel. (033) 856 93 16

UWAGA

**Nowo otwarty punkt oferuje
usługi w zakresie:**

• szycie kołder z:

- wełny,
- pierza,
- poliestru



- gręplowanie wełny
- szarpanie szmat
- czyszczenie pierza
- renowacja kołder i inne.

**POSIADAMY TAKŻE
GOTOWE WYROBY**

PPHU „KOŁDREX”

Zebrzydowice
ul. Kochanowskiego 50
tel. (032) 215 83 75 do 16.00

Czynne w godzinach:

środa: 13.00 - 17.30, sobota: 9.00 - 13.00



**PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE**

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

- ☞ **PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH**
- ☞ **WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH**
- ☞ **WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH
SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY**

Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac.

ZAPRASZAMY DO SKLEPU

**W PAWILONIE GS W ZEBRZYDOWICACH
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**

**Artykuły papiernicze, sportowe,
gospodarstwa domowego,
chemię gospodarczą, zabawki, kosmetyki.**

Przedstawicielstwa:

- * Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382
- * Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359
- * Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760

FUNDUSZ GÓRNOŚLĄSKI INFORMUJE POŻYCZKI DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Fundusz Górnośląski S.A. w Katowicach rozpoczął udzielanie pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw z województwa śląskiego. Linia pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw jest jednym z instrumentów „Programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego” uchwalonego przez Sejmik Województwa Śląskiego. Celem Programu jest tworzenie nowych miejsc pracy na terenie gmin i powiatów Województwa Śląskiego.

Środki na realizację programu zostały udostępnione przez Bank Rozwoju Rady Europy (ECB) w oparciu o umowę podpisaną z Rządem RP na finansowanie tzw. „Funduszu dla Śląska” i przekazane Samorządowi Województwa Śląskiego. Na pożyczki dla MŚP przeznaczono środki finansowe w wysokości 7 mln Euro. Pożyczki (w ramach pierwszej transzy kredytu ECB) udzielane będą w PLN do wyczerpania środków.

WYSOKOŚĆ INDYWIDUALNEJ POŻYCZKI Pożyczka udzielana jest w kwocie od 20 do 500 tysięcy złotych, przy czym maksymalna wysokość pożyczki wynika z pomnożenia kwoty 20 tysięcy złotych przez liczbę nowych miejsc pracy w przeliczeniu na liczbę etatów.

PRZEZNACZENIE POŻYCZKI Pożyczka przeznaczona może być na dofinansowanie przedsięwzięcia inwestycyjnego. Finansowaniu pożyczką podlegają tylko wybrane nakłady na realizację projektu, tzn.: „kwalifikowane nakłady inwestycyjne” - przeznaczone między innymi na zakup, uzbrojenie i rekultywację gruntów, budowę, remont budynków lub budowli bezpośrednio związanych z działalnością Pożyczkobiorcy, zakup maszyn i urządzeń, zakup nowych środków transportu.

STRUKTURA FINANSOWANIA: pożyczka do 25% kwalifikowanych nakładów inwestycyjnych; udział własny Wnioskodawcy - min. 25%; kredyt bankowy (obowiązkowy) - max. 50%.

Fundusz Górnośląski SA współpracuje z bankami komercyjnymi działającymi na terenie Województwa Śląskiego w zakresie finansowania projektów MŚP. Lista banków współpracujących jest dostępna na stronach internetowych Funduszu Górnośląskiego. W programie może również uczestniczyć wskazany przez Wnioskodawcę bank, który podpisze z Funduszem Górnośląskim umowę o współpracy.

KTO MOŻE WNIOSKOWAĆ Wnioskodawca, aby spełniać warunki kwalifikujące do otrzymania pożyczki musi: **1)** być małym lub średnim przedsiębiorcą w rozumieniu Ustawy z 19 listopada 1999. Prawo działalności gospodarczej (Dz. U. 99.101.1178 z późniejszymi zmianami) i prowadzić działalność gospodarczą, produkcyjną lub usługową, od co najmniej 12 miesięcy; **2)** realizować projekt inwestycyjny w sferze produkcji lub usług, w wyniku którego powstają nowe miejsca pracy; **3)** posiadać zdolność kredytową oraz akceptację (np. w formie promesy) banku komercyjnego dla dofinansowania przedmiotowego projektu inwestycyjnego maksymalnie do 50% kwalifikowanych nakładów inwestycyjnych; **4)** wykazać, że w ciągu 6 miesięcy poprzedzających złożenie wniosku przedsiębiorstwo nie zmniejszyło stanu zatrudnienia z przyczyn ekonomicznych dotyczących zakładu pracy.

OKRES KREDYTOWANIA - DO 7 LAT Oprocentowanie - odsetki w wysokości 50% stopy redyskonta NBP

UMORZENIE POŻYCZKI Istnieje możliwość umorzenia części kapitałowej pożyczki. Może to nastąpić na pisemny wniosek Pożyczkobiorcy pod warunkiem utworzenia i utrzymania przez minimum 2 lata zadeklarowanej przez Pożyczkobiorcę ilości miejsc pracy (etatów) oraz przy braku zaległości wobec Pożyczkodawcy.

Termin przyjmowania wniosków (wraz z akceptacją banku) od 23 lutego 2004 r. w siedzibie Funduszu Górnośląskiego w godzinach od 8.00 do 16.00. Szczegółowe informacje dostępne w Funduszu Górnośląskim SA Katowice ul. Sokolska 8, Biuro Programów Pomocowych - www.fgru.com.pl, centrala tel. 32/20 10 041, 20 08 400 lub 20 08 406, 20 08 417 e-mail: fundusz@fgru.com.pl oraz w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego - www.silesia-region.pl

*Pani Irenie Kłoczek
wyrazi serdecznego współczucia z powodu
śmierci matki
składając
koleżanki i koledzy
z Urzędu Gminy w Zebrzydowicach*

Wybory uzupełniające w Zebrzydowicach Dolnych

W związku z uchwałą Rady Gminy w Zebrzydowicach Nr XIV/168/03 z dnia 30.12.2003 r. w sprawie wygaśnięcia wskutek zrzeczenia się mandatu radnego przez Pana Mariusza Szopy, Wojewoda Śląski wydał Zarządzenie Nr 5/04 z dnia 12.01.2004 r. w sprawie przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Rady Gminy w Zebrzydowicach w Okręgu Nr 5 w Zebrzydowicach Dolnych.

Do Zarządzenia opracowany został kalendarzyk wyborczy, który wyznacza terminy wykonania czynności w celu przeprowadzenia wyborów, między innymi: **do 27.02.04 do godz. 24.00** zgłaszanie list kandydatów; **do 7.03.04** powołanie przez Wójta obwodowej komisji wyborczej nr 5 w Zebrzydowicach; **26.03.04 o godz. 24.00** zakończenie kampanii wyborczej; **28.03.2004 w godz. od 6.00-20.00** głosowanie.

Okręg wyborczy nr 5 jest 4 mandatowy, a wybierany jest 1 radny, zgodnie z Ordynacją wyborczą każdy Komitet Wyborczy może zgłaszać 1 kandydata. **Lokal wyborczy znajdować się będzie w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach, głosują tylko mieszkańcy Zebrzydowic Dolnych.**

Terytorialna (Gminna) Komisja Wyborcza ma siedzibę w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach, pokój nr 26, tel. 469 33 07 i 469 32 66, e-mail: ug@zebrzydowice.pl Czas pracy komisji terytorialnej w godzinach pracy urzędu, tj. od 7.30-15.30, a w dniu 27.02.2004 r. do godz. 24.00.

Przewodniczący GKW Władysław Żyłka

O B R O N A C Y W I L N A I N F O R M U J E POŻAR - co powinny wiedzieć twoje dzieci

Często dzieci zostają same w domu - poniżej podajemy kilka przydatnych informacji, jak mają się zachować podczas pożaru.

- **kiedy zauważą w domu ogień, niech natychmiast powiadomią o tym znajdujące się w nim osoby dorosłe, natomiast jeśli nie ma nikogo w domu niech zadzwonią pod numer alarmowy straży pożarnej 998 lub z telefonu komórkowego 112, podając dokładny adres mieszkania, imię i nazwisko oraz numer telefonu, z którego dzwonią;**
- **niech nie próbują same gasić pożaru** - mogą ulec poparzeniu, a już szczególnie nie gaszą wodą urządzeń elektrycznych - grozi to porażeniem prądem;
- **niech jak najszybciej wyjdą z mieszkania i powiadomią o pożarze sąsiadów;**
- **jeśli ogień i dym wypełniły pokój, powinny przesuwać się do wyjścia na czworakach** - uchroni je to przed szkodliwym dymem i wysoką temperaturą, które skupiają się w górnych partiach pomieszczenia;
- **niech nie wdychają dymu** - usta trzeba zakryć mokrą tkaniną, a jeżeli to możliwe, zmoczyć swoje ubranie lub owinąć ciało mokrą grubą tkaniną z naturalnych materiałów, np. lnu czy bawełny;
- **niech nie otwierają okien** - powietrze z zewnątrz spowoduje, że wzrośnie intensywność pożaru;
- **jeśli ogień odciął im drogę wyjścia, powinny wzywać krzykiem pomocy,**
- **w żadnym wypadku nie powinny chować się w zakamarkach** - nie uchroni to od ognia, a ratownikom utrudni poszukiwanie.

Na podstawie: „Przeglądu obrony cywilnej”



SERWIS OGUMIENIA

Wanda Kopiec
Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA NOWE OPONY Z IMPORTU

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY

**Z TYM KUPONEM
RABAT 5%**

KOCHANOWSKIEGO

ZEBRZYDOWICE

KOCHANOWSKIEGO 32A TEL. 032/ 4693 213

NOWOŚĆ! - LOTTOMAT

**ZAPRASZAMY DO SIŁOWNI I ZAJAZDU
GASTRONOMICZNEGO - ORGANIZUJEMY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE DO 30 OSÓB**

Ponadto oferujemy usługi transportowe w zakresie:
autoholowanie w kraju i zagranicą, transport krajowy
i międzynarodowy do 1,5 t - tel. 0502 162 998

czynne pn.-pt. 10.00-22.00

sob. 12.00-22.00, niedz., święta 12.00-20.00



**TOM
ELEKTRO**

ZAKŁAD USŁUG ELEKTRYCZNYCH

Antoni Tomala Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a
tel. / fax. 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi: kosztorysowanie, wykonawstwo sieci i instalacji, pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne, naprawa i konserwacja sprzętu AGD.

Ponadto oferujemy usługi: roboty wysokościowe podnośnikiem RUTHMANN (zwyżka samochodowa do 13 m) oraz wykonywanie wszelkiego rodzaju wykopów koparko-ładowarką SOLAR 035.

Zamówienia należy kierować pod adres i numery telefonów jak wyżej.
Ceny wynajmu i usług do uzgodnienia w siedzibie firmy.

*Firma przyjmie pracowników młodocianych
celem pobierania praktycznej nauki zawodu - elektryk.*

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987

Tel. (032) 4694 906
0502 558 649

Zakład oferuje swoje usługi w zakresie:

- Robót dekarско-blacharskich - pełny zakres
- Remontów kominów, ogniomurów
- Malowania antykorozyjnego dachów, okna dachowe
- Podłączenia spustów do kanalizacji, montaż systemów rynnowych
- Ocieplenie budynków, malowanie elewacji
- WKŁADY KOMINOWE Z BLACHY NIERDZEWNEJ
- Wyroby z azbestu - uprawnienia

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

HI-FI SKLEP - KOMIS - LOMBARD
JASTRZĘBIE, UL. WARMIŃSKA 2B
(A. BOŻKA, NAD BIEDRONKĄ)
TEL. 471 09 68, 605 144 210

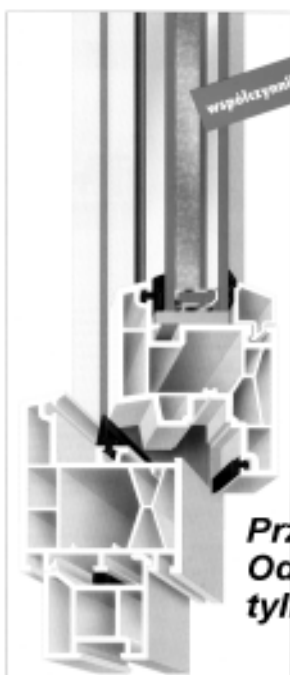
- ZESTAWY KINA DOMOWEGO
- ZESTAWY GŁOŚNIKOWE
- CAR HI-FI
- TELEWIZORY, MINIWIEŻE
- TELEFONY KOMÓRKOWE

W rozliczeniu przyjmujemy sprzęt używany - możliwość zamiany
U nas kupując na raty płacisz tylko za towar
Zakupy na telefon, przywóz - formalności u klienta

ALDO AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA

FHU ELIOT

Zebrzydowice, ul. Orzeszkowej 32
tel. 501 023 630, 501 023 640



**Rabaty
do 15%!!!**

**Uwaga!!!
Raty z odroczoną,
3-miesięczną
karencją!**

**Przypominamy:
Odliczenia od podatku
tylko do końca roku!!!**

TROCAL

**CHCESZ ZDAŹYĆ
PRZED PODWYŻKĄ VAT
- KUP OKNA JESZCZE TERAZ**

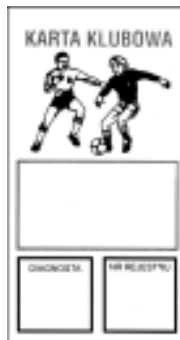
**OKNA
I DRZWI
Z PCV**

**Oferujemy
również
bramy garażowe
firmy Hörmann**

KIBICE DO PRZEGLĄDU!



W miesiącu lutym kluby sportowe z terenu gminy - GKS „Morcinek”, LKS Kończycze Małe i KKS „Spójnia” nawiązały współpracę z firmą „BIELASZKA” prowadzącą stację kontroli pojazdów w Kończycach Małych.



Polega ona na dofinansowaniu działalności sportowej klubów piłkarskich. Kluby będą rozprawdzać karty klubowe. Każda karta wrzucana do urny podczas przeglądu samochodu to 2,50 zł dofinansowania dla klubu sportowego, a dla posiadacza karty szansa na wylosowanie Fiata Pandę.

Jak powiedział nam pan Stanisław Bielaszka, Firma „BIELASZKA” zamierza w ten sposób przekazać klubom ok. 30 tys. złotych. „Ten rok to początek współpracy ze sportowcami z Gminy Zebrzydowice. Nasza firma jest nastawiona na kontynuację programu w latach następnych - chcemy budować solidną współpracę z Klubami z obopólną korzyścią”.

Przy okazji zapytaliśmy właściciela firmy, jakie są pierwsze oceny działalności w Kończycach Małych.

„Jesteśmy zadowoleni - praktyka potwierdziła nasze oczekiwania co do tej inwestycji. Ilość klientów stacji diagnostycznej i benzynowej jest już znaczna, ale liczymy na dalszy wzrost”.

Marcin Ślęk

Walne Zebrania w Ochotniczych Strażach Pożarnych

W miesiącu styczniu i lutym w jednostkach OSP gminy Zebrzydowice odbyły się Zebrania Walne. W zebraniach uczestniczyli członkowie czynni, honorowi i wspierający oraz zaproszeni goście: Wójt Gminy Zebrzydowice a zarazem Prezes ZG ZOSP RP w Zebrzydowicach, przedstawiciele Rady Gminy, Komendy Powiatowej PSP w Cieszynie, Komendy Miejskiej PSP w Jastrzębiu-Zdroju, Zarządu Powiatowego ZOSP RP w Cieszynie, Komendant Komisariatu Policji w Zebrzydowicach, Sołtysi. W OSP Zebrzydowice gościli również przedstawiciele z jednostki Karvina Hranice z Czech, a w OSP Marklowice Górne Starosta SDH z Marklowic Dolnych.

Strażacy ochotnicy podsumowali miniony rok w swojej działalności ratowniczo-gaśniczej, prewencyjno-propagandowej i kulturalno-oświatowej. Przedstawiono również sprawozdania finansowe za 2003 r. oraz plan działalności i finansowy na 2004 rok.

JESZCZE O DOWODACH WYMIANA DOWODU OSOBISTEGO

W jakich przypadkach należy wymienić dowód osobisty? Czy jest to konieczne w razie jego uszkodzenia?

Tak, posiadacza dowodu osobistego w razie jego uszkodzenia powinien niezwłocznie wystąpić o wymianę tego dokumentu. Ponadto taki obowiązek, zgodnie z art. 40 ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych (patrz podstawa prawna), istnieje w przypadku: zmiany danych, które zamieszcza się w dowodzie osobistym; zaistnienia okoliczności utrudniającej ustalenie tożsamości osoby; upływu terminu ważności dowodu osobistego.

Występując o wymianę dowodu, należy złożyć stosowny wniosek, dokumenty oraz fotografie. Jednak w przypadku wymiany dowodu osobistego z powodu upływu terminu jego ważności, uszkodzenia lub zaistnienia innej okoliczności, utrudniającej ustalenie tożsamości osoby posiadającej dokument, gdy dane zawarte w dowodzie osobistym nie uległy zmianie, a w dokumentacji dowodowej znajdują się odpisy akt stanu cywilnego wnioskodawcy, ponowne złożenie tych dokumentów nie jest wymagane.

Od 16 kwietnia 2003 r. osoba występująca o wymianę dowodu nie musi zostawiać w urzędzie gminy dowodu osobistego podlegającego wymianie. Celem tej zmiany przepisów było wyeliminowanie sytuacji, w których w okresie oczekiwania na nowy dowód wnioskodawcy byli pozbawieni dokumentu tożsamości. Obecnie przy odbiorze nowego dowodu osobistego dotychczasowy dowód jest unieważniony przez odcięcie lewego rogu o powierzchni co najmniej 1 cm² i zwracany wnioskodawcy.

CIESZYŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym roku punkt wyjazdowy w Zebrzydowicach Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego odnotował 2.543 wyjazdy karetki do wezwań. W pierwszym kwartale karetka wyjeżdżała 598 razy, w drugim 731, w trzecim 590, natomiast w czwartym kwartale 624 razy. Daje to około 17,4% ogólnej liczby wyjazdów do chorych, jakie wykonały karetki CPR w ubiegłym roku (w liczbach bezwzględnych jest to ilość 14.594).

Podziękowanie

Cieszyńskie Pogotowie Ratunkowe pragnie serdecznie podziękować mieszkańcom sołectwa Marklowice Górne za otrzymaną pomoc finansową w łącznej wartości 1.500 zł. Za uzyskane środki został zakupiony plecak medyczny dla karetki wypadkowej Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego - Zespołu Wyjazdowego w Zebrzydowicach.

STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW W KRAJU - ODDZIAŁ W ZEBRZYDOWICACH PODSUMOWANIE ROKU U KOMBATANTÓW

Stowarzyszenie Polskich Kombatantów w Kraju, Oddział w Zebrzydowicach, na zebraniu w dniu 3 lutego br., dokonał podsumowania i oceny swej pracy za rok 2003.

Sprawozdanie złożył prezes oddziału, kol. Józef Żyłka, podkreślając w nim w pierwszej kolejności ofiarności członków, którzy mimo wieku starczego, schorzeń osobistych, odległości od siedziby oddziału, niezależnie od niepogody - biorą aktywny udział w pracach stowarzyszenia. W drugiej kolejności złożył podziękowanie Władzom Gminy oraz lokalnym Instytucjom i Sponsorom, za ciągłą troskę o naszą organizację. W części merytorycznej wykazał rodzaje naszej działalności i jej efekty, wymieniając między innymi: udział pocztu sztandarowego w uroczystościach państwowych i kościelnych a także w pogrzebach zmarłych członków, opiekę nad potrzebującymi członkami, spotkania towarzyskie organizowane z znaczącą pomocą tutejszego oddziału Straży Granicznej, żywy kontakt z Zespołem Szkół Publicznych, szczególnie poprzez organizowanie i sponsorowanie Międzyszkolnych Zawodów Sportowych o Puchar Prezesa naszego Oddziału SPK. Dalej przedstawił proceduralne przygotowania i organizację wraz z Urzędem Gminy, w dniu 11 listopada br. uroczystego aktu mianowania kombatantów na wyższe stopnie oficerskie oraz wspominał o bieżącym staraniu o Patent Weterana o Wolność i Niepodległość Ojczyzny. Poinformował zebranych o współpracy z lokalną prasą i o ciągłym prowadzeniu naszej oddziałowej Kroniki i Foto-teki.

Sprawozdanie z gospodarki finansowej złożył Skarbnik, kol. Ernest Żyła. Zebrani zaakceptowali działanie Oddziału i jego Zarządu za rok 2003.

Szczególny charakter nadał zebraniu występ zespołu „Kaczok” - młodych uczniów Szkoły Podstawowej w Kaczych, który zaprezentował pieśni folklorystyczne. Wykonawców nagrodzono brawami i słodyczami.

Salon Fryzjerski „COMFORT”
Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
(Pawilon GS), tel. 4693 322
0 501 893 843
Paznokcie żelowe firmy La Femme
- ceny już od 60 zł za usługę.
Zdobnictwo paznokci GRATIS!
La Femme®

Trzecie spotkanie miłośników regionu

10 lutego br. w Zamku w Kończycach Małych odbyła się trzecia już edycja konkursu regionalnego „Płyniesz Olzo po dolinie...”, zorganizowanego przez Panią Marię Kownacką z SP Kaczyce oraz Panię Joannę Nowak. Jadwigę Bajger i Joannę Hanzel z SP Kończyce Małe.

W konkursie wzięli udział uczniowie klas szóstych szkół podstawowych z Kończyce Małych, Kaczyc, Markłowic i Pogwizdowa. Uczestnicy musieli wykazać się swoimi umiejętnościami w następujących konkurencjach: prezentacja obrzędu kołędniczego, znajomość kołęd i pastorałek cieszyńskich, wykonanie ozdób świątecznych z papieru, czytanie tekstu gwarowego. Imprezę uświetnił występ zespołu „Kończaneczki” pod kierunkiem Pani Joanny Nowak. Zmagania szóstoklasistów oceniało jury w składzie: P. Urszula Wierzoń, P. Helena Bartoszek oraz P. sołtys z Kaczyc Halena Wawrzyczek. Gdy emocje sięgnęły już zenitu, szacowne jury ogłosiło wyniki: **I miejsce - zespół z SP Kaczyce** przygotowany przez P. Ewę Chojnacką i P. Aleksandrę Pichę, **II miejsce - SP Kończyce Małe**: uczestników przygotowały Pani Joanna Nowak, Jadwiga Bajger i Joanna Hanzel, **III miejsce (równorzędne) zajęły zespoły z Markłowic i Pogwizdowa**. Wszyscy zwycięzcy otrzymali wspaniałe nagrody.

Dziękujemy serdecznie sponsorom imprezy: Stowarzyszeniu Inżynierów i Techników Górnicwa w Rybniku - P. Piotrowi Chmielowi i Janowi Hanzlowi, firmie Arkom i Stanisławowi Spandlowi, p. Klabeckim, p. Orszulikom, Urzędowi Gminy Zebrzydowice, Renacie Karpińskiej z Biura Promocji i Informacji UM w Cieszynie.

Gratulujemy organizatorom trafionej pomysły!

Karolina Klabecka i Aleksandra Kownacka

ZS KACZYCE - DZIEŃ SENIORA ☞ Spotkanie przebiegało pod hasłem „Podróże z Babcią i Dziadkiem”. Dzieci z zapałem i cierpliwie powtarzały przygotowane dialogi. Później przyszła kolej na projektowanie i wykonywanie kostiumów. Dzieci wykazały się oryginalnością pomysłów. Wiele ciekawych rozwiązań zaprezentowano wykonując scenografię. Dzieci samodzielnie wykonały także atrakcyjne upominki. Nadszedł długo oczekiwany dzień - 21.02.04 r. Przy zapelnionej po brzegi sali mali aktorzy z przejęciem wczuwali się w grane przez siebie role. Po przedstawieniu goście przeszli do klas, gdzie rodzince uczniów przygotowali słodki poczęstunek. Dziadkowie z rozrzwinięciem wspominali lata, gdy sami byli uczniami (w większości kaczycyjskiej podstawówki). **Gościem honorowym spotkania była 91-letnia babcia i prababcia - Pani Agnieszka Golasowska.**

ZS KACZYCE - KONKURS PLASTYCZNY ☞ W czwartek 29.01.2004 r. w Zespole Szkół w Kaczycach rozstrzygnięto Międzyszkolny Konkurs Plastyczny „Karta Świąteczna z elementami szopki betlejemskiej”. Nagrody otrzymali: Renata Karpeta, Aneta Kuś, Kamil Król, Andrzej Włoch, Justyna Marciniak. Wyróżniono prace Julii Machej oraz Justyny Solnickiej. Nadesłane prace zachwyciły swoją pomysłowością i oryginalnością. Uczniowie wykorzystali niespotykane, a czasem wręcz zaskakujące materiały. Większość prac uczniowie oraz ich rodzice mogli podziwiać w świetlicy szkolnej, gdzie zorganizowano wystawę. Wystawa była okazją do poznania początków konstruowania i wystawiania szopki w Europie. Przybliżono także stary ludowy obyczaj składania świątecznych życzeń przekazywanych w formie wierszowanej np. „byście zdrowi, weseli byli i byście się wse mieli jako w niebie Janieli. Jament.” Kartki pierwszaków wykonane metodą origami wysłano z życzeniami do wydawnictw czasopism dziecięcych. **Nagrodzonym uczniom gratulujemy, a wszystkim uczestnikom i ich opiekunom oraz sponsorom dziękujemy - organizatorzy mgr K. Świerczek i mgr B. Janko.**

SP KOŃCZYCE MAŁE - PAMIĘCI MAJORA HALLE-RA ☞ W dniu 26 stycznia minęła 85 rocznica tragicznej śmierci majora Cezarego Hallera. Uczniowie kl. VI wysłuchali pogadanki dyr. Szkoły, a zarazem nauczyciela historii mgr A. Czakona. Następnie wraz z nim złożyli kwiaty i zapalili znicz pod tzw. Krzyżem Hallera znajdującym się na ul. Korczaka w Kończycach Małych. **KONKURS INTERDYSCYPLINARNY** ☞ W listopadzie 2003 r. 8 uczniów z SP w Kończycach Małych wzięło udział w szkolnych eliminacjach Wojewódzkiego Konkursu Interdyscyplinarnego dla szkół podstawowych. **Do etapu rejonowego, który miał miejsce 29.1.br w Cieszynie zakwalifikowała się uczennica kl. VIa Justyna Gazda. Na 50 reprezentantów szkół podstawowych z całego powiatu cieszyńskiego zajęła II miejsce (exequo z dwoma innymi uczniami) Gratulujemy!**

GINNY PROGRAM PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

ZAJĘCIA W SZKOLE

Środowiskiem, które wywiera znaczący wpływ na rozwój i wychowanie dziecka jest szkoła. Z corocznych prowadzonych sondaży wynika, że zwiększa się liczba dzieci i młodzieży zagrożonych niedostosowaniem i niedostosowanych społecznie. Najczęstsze przyczyny niedostosowania to: nadużywanie alkoholu przez rodziców, niewydolność wychowawcy rodziców, brak poczucia stabilności rodziny. Szkoła zaspokaja podstawowe potrzeby dziecka: akceptacji, uznania, poczucia wartości, motywacji do nauki. Chcąc dobrze wypełniać swoją funkcję opiekuńczo-wychowawczą w ramach szeroko rozumianej profilaktyki, lansuje model zdrowego stylu życia. Dlatego szkoły opracowały programy profilaktyczno-wychowawcze do zajęć pozalekcyjnych oraz dla świetlic środowiskowo-terapeutycznych, których celem jest nabywanie poprawnych wzorców zachowań, radzenia sobie z problemami, sytuacjami trudnymi, polepszaniem kontaktów z rówieśnikami i dorosłymi. Programy realizowane są w ramach zajęć pozalekcyjnych oraz w świetlicach środowiskowo-socjoterapeutycznych dostosowanych do zmieniających się potrzeb uczniów i pobudzających do rozwijania ich zainteresowań. **Realizacja programów jest dofinansowana przez Gminę w formie realizacji zadania w Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2004. Łącznie na ten cel przeznaczono kwotę w wysokości 40.465 zł (na kółka pozalekcyjne 26.465 zł, a na świetlice środowiskowo-socjoterapeutyczne 14.000 zł).**

Podział środków na poszczególne szkoły przedstawia się następująco: Zespół Szkół Zebrzydowice - 11.000 zł (kółka pozalekcyjne), 4000 zł (świetlice), Zespół Szkół Kaczyce - 8.500 zł (kółka pozalekcyjne), 4.000 zł (świetlice), Szkoła Podstawowa Kończyce Małe - 5.100 zł (kółka pozalekcyjne), 4.000 zł (świetlice), Szkoła Podstawowa Markłowice Górne - 1.865 zł (kółka pozalekcyjne), 2.000 zł (świetlice).

Uświadamiając sobie jak szybko obniża się wiek sięgania po alkohol i wzrost agresji, próbujemy „gasić żarzącą się iskrę zanim wybuchnie płomień”, pamiętając przy tym, że więcej jest wart gram profilaktyki niż kilogram leczenia.

Podziękowania

Rada Rodziców przy SP w Markłowicach Górnych składa serdeczne podziękowania wszystkim sponsorom którzy przyczynili się do uświetnienia Balu Rodziców w dniu 31.01.04 oraz wspomogli działalność Rady na rzecz dzieci naszej szkoły.

Sponsorzy balu szkolnego 2003/2004: SC Apollo salon firan J.K. Bednarek, „Zakład Masarski Eugenia Koziół” Godów, H. Waligóra, Kwiaciarnia „Teresa”, LPG Auto-Gaz H. Płonka, „Agrosped”, „Almar” A. Martinek - W. Cienciola, p. S. Pawlas, p. R. Gasparowicz, FHU „ELIOT” L. Brzóska, p. D. Ros-Janocha, „La Mirage”, p. Monika Wałęska, „An-Mar” - A.M. Szopa, „Arkomp”, p. Maleńczak, p. Dłubis, p. Urszula Marcol, p. Beata Luźniak, p. B. Krętosz, p. Danuta Marciniak, p. B. Herman i M. Klimek, p. Grażyna Jasińska, p. Lidia Kłopeć, p. Helena Kopiec, p. Janina Wawrzeczka, p. Alicja Machej, hurt. pap. KORADO, Bochnak sklep „Jantar”, p. Dorota Piątek, p. Ścislicka, p. Z. Fuchs, p. H. Gremlik, p. E. Kopel, Telefony IDEA - p. Stefania Antosik, sklepik w budynku gminy - p. Szymczek, materiały bud. p. ALBUD, Piekarnia „Zebrzydowice”.

ZJAZD W WIŚLE

W dniach 20-21 marca Towarzystwo Kontroli Rekordów Niecodziennych i Wiślańskie Centrum Kultury i Informacji organizuje **I Światowy Zjazd Polaków, Polaków, Polaczków i Poloczków u źródeł Wisły**. Będzie to wielka impreza o charakterze rodzinno-patriotycznym wszystkich ludzi noszących nazwisko: Polski, Polak, Polok, Polaczek i Poloczek. Spotkanie odbędzie się w „Hotelu Gołębiowski” w Wiśle. W trakcie dwudniowej imprezy każdy z rodów wybierze swojego hetmana oraz utworzone zostaną bractwa rodzin. „Rodzinny” wezmą udział w licznych konkursach, zawodach i spotkaniach, które zakończy wykonanie wspólnej pamiątkowej fotografii.

Wszystkich chętnych zapraszamy już teraz do zgłaszania swojego udziału w Zjeździe. Zapisy przyjmowane są do 5 marca w siedzibie WCKiL (Wiśła, pl. B. Hoffa 3), tel. 855 29 67, 855 34 56 lub na stronie miasta www.wisla.pl

Regionalny konkurs wypieków na zapusty i wielkanoc „Dorty, kołocz, krepliki i insze placki”

Zapraszamy do udziału w konkursie wypieków, który organizuje Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach. Poniżej publikujemy istotne dla chętnych do wzięcia udziału informacje o konkursie.

CELE PRZEGŁĄDU: Celem imprezy jest prezentacja i dokumentacja wypieków z własnego regionu, zwłaszcza tych, które przygotowane zostały według dawnych receptur. **DO KONKURSU ZAPRASZAMY:** Koła Gospodyń Wiejskich, osoby indywidualne, które wypełnią ankietę „zgłoszenie do konkursu” i wyślą ją na adres: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 21 43-410 Zebrzydowice w terminie do 10 marca 2004 r. **TERMIN I MIEJSCE IMPREZY:** 20 marca 2004 r. godz. 10.00 - sala widowiskowa - Zamek Kończyce Małe, ul. Staropolska 5. **OCENA I NAGRODY:** Impreza ma charakter konkursowy. Wypieki oceniane będą przez jury składające się m. in. z etnologa - specjalizującego się w tradycjach regionalnej kuchni, mistrza cukiernictwa, a także z przedstawicieli Gminy Zebrzydowice i Powiatu Cieszyńskiego. **POTRAWY OCENIANE BĘDĄ WG. NASTĘPUJĄCYCH KATEGORII:** torty (np. z kartofli i marchwi, torty szlacheckie), ciasta (np. baranki i wieńce wielkanocne, plecionki czeskie, struże z orzechami, baby), pączki (np. krepki, chrustki, zozworki, różki-półksiężycy, murzyny z kiełbasą). **Specjalną kategorią będzie konkurs na najoryginalniejszy pączek „kreplikowe чудо”.** Stoisko powinno przygotować max 5 osób. Na stoisku należy zaprezentować od 3 do 5 rodzajów wypieków w tym obowiązkowo jeden wypiek tradycyjny. Do wypieków tradycyjnych należy dołączyć przepis i recepturę. **KRYTERIA OCENY:** smak, jakość, wygląd wypieku, estetyka i wystrój stoiska, zgodność receptury z tradycją wypieków własnego regionu, pomysłowość - dot. konkursu na najciekawszy pączek. Decyzje jury są oparte na swobodnym uznaniu, są ostateczne i nie podlegają reklamacji. Dla zwycięzców w poszczególnych kategoriach przewidziane są nagrody rzeczowe. Wszyscy uczestnicy otrzymują pamiątkowe dyplomy. Organizator zastrzega sobie prawo do wydania drukiem zbioru przepisów otrzymanych od wystawców bez wypłacania honorariów. **RAMOWY PROGRAM IMPREZY:** godz. 10.00-12.00 przygotowanie stoiska; godz. 12.00-13.00 ocena jury; godz. 13.00-14.00 degustacja potraw; godz. 15.00 podsumowanie i wręczenie nagród **Uczestnicy przyjeżdżają na koszt własny i przywożą gotowe produkty.**

ORGANIZATOR: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, tel. (032) 4693-334 przy współpracy Starostwa Powiatowego w Cieszynie Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Cieszynie, Urzędu Gminy Zebrzydowice, FH „AN-MAR” - Anna i Mariusz Szopa, ORBIS SA - Hotel „Halny” - Cieszyn. **ZGŁOSZENIA NA ADRES:** Gminny Ośrodek Kultury - 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Antoniego Janusza 21, tel./fax (032) 4693-334, e-mail: gokzebrzydowice@poczta.onet.pl

Kącik kulinarny Kącik kulinarny Kącik kulinarny

Poniższą publikacją otwieramy stałą rubrykę przepisów kulinarnych. Pierwszą dostarczyła nam pani Teresa Kondziołka z Zebrzydowic - pomysłodawczyni „Kącika kulinarnego”. Zachęcamy również innych mieszkańców do dostarczania nam ciekawych, sprawdzonych przepisów.

Marcin Ślęk

SERNIK Z PIANĄ „PALCE LIZAĆ”

SKŁADNIKI - Ciasto: kostka margaryny, 3 łyżki cukru, 4 żółtka, 3 szklanki mąki, 3 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia, 1 łyżka śmietany kwaśnej. **Masa serowa:** 0,5 kg sera białego zmielnego, 1 jajko, 1 budyń śmietankowy, 0,5 szklanki cukru, 0,5 kostki masła, 5 dkg rodzynków. **Pianka:** 4 białka, 0,5 szklanki cukru pudru. **Ponadto:** Tłuszcz i bułka tarta do wysmarowania i wysypania blaszki 24 x 40.

SPOSÓB PRZYZRZĄDZANIA: **Ciasto:** Wszystkie składniki połączyć i z nich zagnieść ciasto. Podzielić na dwie nierówne części. Większą część ciasta wyłożyć na przygotowaną blachę, a drugą część zamrozić na posypkę. **Masa serowa:** Margarynę rozpuścić, a później ostudzić do temperatury pokojowej. Wszystkie składniki razem wymieszać, a na koniec dodać rodzynki (optukane). Tak przygotowaną masę wylać na ciasto. **Pianka:** Białka ubić ze szczyptą soli. Pod koniec ubijania piany dodać cukier puder. Ubitą pianę wylać na ser, rozprowadzić. **Dalej:** Drugą zamrożoną część ciasta pokruszyć na pianę. Piec ok. 45 min. w nagrzanym piekarniku. Po upieczeniu posypać cukrem pudrem. **Moja rada:** Do masy serowej można dodać pokrojone w kostkę brzoskwinie. A zamiast cukru pudru, można polać ciasto cukrem czekoladowym. Smacznego!

P.S. W następnym numerze ciasteczka z marmoladą

Cosi o gwarze

Może byłoby dobrze

Ożywić ponikiery

Myni znany

Wyraz naszej gwary.

Spróbujmy - na dzisiaj -

Sztyry hasła przywołać

I „na polski” poprzekłodać;

Co je co?

Aspón - pod A spatrzymy,

Baji - pod B nórdymy

Cyszka - zaczyno się na C,

Doimentnie - jest pod D.

Zaś po polsku:

Aspón - „przynajmniej” znaczy,

Baji - jako „na przykład” się tłumaczy,

Cyszka - to „poszewka”, w którą

poduszki się ubiera,

Doimentnie - czyli „dokładnie”,

„całkiem” lub „zupełnie” -

- zamiennie się dobiera.

Mómy też w gwarze wyrazy,

Kiere, po przetożyniu,

Idzie użyć wiela razy,

W ganc inszym znaczyniu.

Baji:

wyraz „chowac”

to - bydło hodować,

- skarby ukrywać,

- zmarłego grzebać.

wyraz „fuczeć”

to - silny wiatr dmie,

- przez szparę wieje,

- grubas sapie,

- na sąsiada dąsa się.

wyraz „dostać”

to - otrzymać coś,

- osiągnąć wysoko

- albo zdzierzyć w gębę cios,

zaś dodając zaimek zwrotny „się”

wyraz „dostać się”

to - oszukany zostać

- lub przez ciżbę się przepchać.

Ażeby skończyć rymowankę

Gwarową zagadkę,

Pytam - jak jest po polsku:

„Wasze godzinki chodzą po zadku”?

lutu 2004, K.K.

O K I E M S O Ł T Y S A

Fraszka

Gdy śnieg napada

i pora zimowa

część z tego jest rada

a część zaś nerwowa

Stwierdzenia

Było nieco wątpliwości

i zachodu było wiele

dzisiaj jakby dla jasności

dzieci chwalą już kąpiele

Czas powoli przypominać

co nas dzieli, a co łączy

nie wspominać jak zaczynać

ale patrzeć jak się kończy

Tadeusz Guz

SKLEP MEBLOWY Dom Handlowy GS

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
tel. (032) 4693 527



Meblościanki już od 699,-



Meble młodzieżowe
już od 470,-

Promocja:
biurek
stolików RTV
stolików okolicznościowych



SPRZEDAŻ
RATALNA



Szafy już od 399,-

Transport na terenie Zebrzydowic gratis !



Oferujemy również szeroki
asortyment firan, zasłon i karniszy



BANK SPÓŁDZIELCZY W JASTRZĘBIU ZDROJU

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63

Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

LOKATA STABILNA

Okres zadeklarowania: 5 miesięcy

Minimalny wkład: 500 zł

5,2%

Nie zwlekaj, załóż Lokatę „STABILNĄ”
- tylko do 30 kwietnia 2004 r.

Oprocentowanie wg. stałej stopy procentowej

SKUP I SPRZEDAŻ WALUT OBCYCH: KORONA CZESKA, EURO, USD
TWÓJ BANK - TANIO I BEZPIECZNIE!

Szczegółowych informacji udziela Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca: Gminna Biblioteka Publiczna, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Ślęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: ug@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.